

september 2002

KAJ KJE KDAJ

NARODNI DOM MARIBOR



<http://www.nd-mb.si>

MEDNARODNI FESTIVAL  
KOMORNE GLASBE  
GLASBENI  
SEPTEMBER 2002  
16. – 25. SEPTEMBER 2002  
MARIBOR – PTUJ – SLOVENJ GRADEC

Dame in gospodje,  
dragi ljubitelji glasbe,

zelo me veseli, da vam lahko ponovno zaželim dobrodošlico na festivalu Glasbeni september. Vsi že nestrpno pričakujemo deset festivalskih dni polnih muziciranja!

Letošnji program prinaša glasbo velikega Felixa Mendelssohna Bartholdyja, čigar mladi genij me vselej znova fascinira ter dela velikega mojstra 20. stoletja Béle Bartóka in njegovih rojakov Zoltána Kodályja in Erna von Dohnányja. Otvoritveni koncert bo predstavil program stare in sodobne glasbe iz Rusije, Severne Amerike in Evrope. S svojimi izjemnimi izvedbami je Hilliard Ensemble, ki ga s ponosom prvič pozdravljamo na našem festivalu, sprožil pravi »revival« stare vokalne glasbe. Ob tem bomo na festivalu v okviru programa Hommage à ... slišali prvo izvedbo dela mladega slovenskega skladatelja Vita Žuraja, ki je nastalo prav posebej za to priložnost. Lahkoten program Dunajski valčki pa med drugim pa prinaša izbor priljubljenih valčkov in polk dinastije Strauss. Ob osrednjih festivalskih koncertih je tukaj seveda tudi spremljevalni program z nadarjenimi mladimi glasbeniki, študenti glasbenih akademij in učenci različnih slovenskih glasbenih šol, ki bodo nastopili na številnih prizoriščih v starem mestnem jedru.

Muziciranje pred našo zvesto publiko je vselej pravi navdih! Čudovite slovenske koncertne dvorane in cerkve s svojo odlično akustiko nudijo idealne pogoje za koncerte! Želim vam kar največ veselja in pristnega užitka v čudovitem repertoarju komorne glasbe,



vaš  
Radovan Vlatković, umetniški vodja festivala

V SEDMIH NEBESIH  
IMAMO ODPRTO NON-STOP!

Skoraj že na konju! Z ne preveč ustvarjalno fazo, kamor spada rooming lista, transfer lista, lista vabljenih, tehnična lista ... se kot ponavadi, vsaj večidel, zaključuje »za-računalnikom-sedeči« in »v-hrbtu-boleči« del priprav na komorno, s sodelovanjem orkestra opere Kirov pa letos tudi simfoničnoglasbeni september.

Zares ne želim razpredati o seznamih in ne vem, zakaj mi je padla v oči ravno pick-up lista, še manj pa vem, kako s pravo mero razuma in čustev pojasniti, da se poanta tega, kar bi morala zdaj in tukaj napisati, skriva prav v njej.

Najbrž gre za podoben vzgib kot pri odtrganem kupončku vstopnice za koncert, ki se nam že ves porumenel, v oni škatli s čisto intimnimi zadevami, zagotovo ne valja zaradi podatkov, kot so vrsta, sedež, datum in ura, pač pa zaradi tistega čisto posebnega občutka, ki ga priključijo spomin na nepozabno doživetje.

In tako je tudi z mojo pick-up listo. Podatki, kot prihodi in odhodi letal, števila letov, razdalje in naslovi hotelov, so zgolj dokaz pestrega življenja vrlih narodnodomskih receptorjev Voleka & Co., ki jih mimogrede, ob najbolj nemogočih urah in večkrat na dan pošiljamo po naše gostujoče umetnike, na bližnja in daljna letališča in še kam. Tisti čisto posebni občutek pričakovanja, vznemirjenosti, vznesenosti in ponosa pa pričarajo imena glasbenikov, ki prihajajo; Hilliardi, Pergamenschikov, Gergiev ... izbrani in zbrani na eni sami pick-up listi, ki bo kot prolog k zgodbi o letošnjem Glasbenem septembru seveda tudi romala v ono škatlo s čisto intimnimi zadevami.

Če torej v prologu izdamo glavne akterje kot agens movens letošnje glasbeno-septembrske zgodbe, če zaokrožimo dramaturški lok z mendelssohnsko naravnano osrednjo temo v stilu: h glasbi vzgajati in ne skozi glasbo provocirati in če v epilogu dodamo še ščepec vzdušja sedmih nebes, kot ga znamo ustvariti samo pri nas (ne da se hvalimo, ampak tako se govori!), potem bo to – TO!

Vabljeni!

Brigita Pavlič,  
vodja Koncertne poslovalnice Narodnega doma Maribor

GENERALNI  
POKROVITELJ: ZAVAROVALNICA MARIBOR d.d.





# NEKAJ NOVIH IMEN LETOŠNJEGA GLASBENEGA SEPTEMBRA

## THE HILLIARD ENSEMBLE

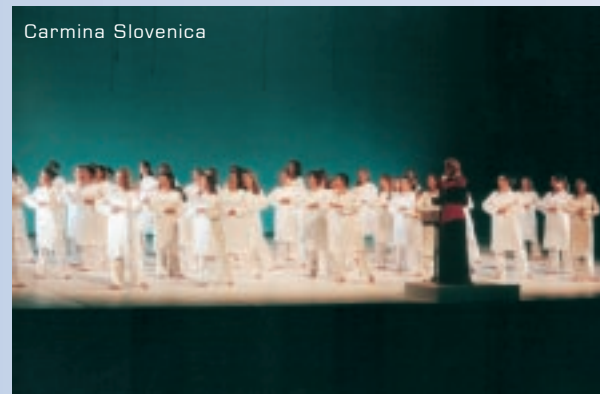
Leta 1974 ustanovljeno zasedbo tvorijo kontratenorist DAVID JAMES, tenorista ROGERS COVEY-CRUMP in STEVEN HARROLD ter baritonist GORDON JONES, ki so poskrbeli za pravi »revival« stare glasbe na Otoku in po vsem svetu, ob tem pa se že od vsega začetka ukvarjajo tudi z deli sodobnih skladateljev, ki so veliko svojih skladb napisali prav zanje. Zasedba tako plodno sodeluje z nekaterimi največjimi skladateljskimi imeni današnjega časa (A. Pärt, J. MacMillan), njihove zgoščenke so med najbolje prodajanimi zgoščenkami klasičnih izvajalcev, koncerte v največjih glasbenih središčih sveta pa vselej pospremi navdušenje občinstva in kritikov. Resnični zvezdniki današnje klasičnoglasbene scene se bodo na svojem prvem koncertu pri nas predstavili z vokalnim (»a capella«) programom, ki so ga poimenovali Razodetja, tematsko kompleksno zasnovanim sporedom, ki prefinjeno prepleta staro glasbo z deli sodobnih avtorjev.



za glasbo Carl Maria von Weber v Dresdnu v Nemčiji. Za naš festival je napisal skladbo Kontra za komorni ansambel, ki ji bomo lahko prvič prisluhnili v okviru programa Hommage à ...

## GLASBENI PONOS MARIBORA NA GLASBENEM SEPTEMBRU

Ob Vitu Žuraju se bosta v okviru festivala predstavili še dve glasbeni zasedbi, na katere smo



Mariborčani upravičeno ponosni. Svetovno uveljavljenega ženskega zbora *Carmina Slovenica* pod vodstvom dirigentke Karmine Šilec prav zares nima smisla predstavljati, enako pa velja tudi za mariborski glasbeni up, godalni kvartet bratov Feguš. Prve bomo slišali v okviru programa All'ongarese in sicer v redko izvajani Brahmovi mojstrovini »Štiri pesmi za ženski zbor, dva rogova in harfo«, druge pa na koncertu posvečenemu deseti obletnici njihovega obstoja, ki bo v torek, 17. septembra v Sinagogi in v nedeljo 22. septembra v Viteški dvorani na Ptujju.



## BORIS PERGAMENŠČIKOV

Violončelista Borisa Pergamenščikova zagotovo ni potrebno posebej predstavljati. Leta 1948 v St. Peterburgu rojeni glasbenik je po tem, ko je leta 1974 osvojil prvo mesto in zlato medaljo na tekmovanju P. I. Čajkovski, ter leta 1977 emigriral na zahod, eden



najbolj priznanih komornih glasbenikov na svetu. Ob nastopih z najvidnejšimi orkestri redno sodeluje z glasbeniki, kot so Claudio Abbado, Gidon Kremer, Krzysztof Penderecki, Mstislav Rostropovič, András Schiff in številnimi drugimi. Snema za založbe EMI, Orfeo in Decca, mnogi od posnetkov pa so bili tudi nagrajeni. Boris Pergamenščikov, sicer gost najpomembnejših svetovnih festivalov (Salzburg, Dunaj, Edinburgh ...) se bo na festivalu Glasbeni September predstavil v okviru programa »All'ongarese«.

## SLOVENSKI SKLADATELJI PIŠEJO ZA GLASBENI SEPTEMBER VITO ŽURAJ

Glasbeni september je že tretjič k sodelovanju povabil mladega, nadarjenega slovenskega skladatelja. Po Larisi Vrhunc in Gregorju Piršu je ta čast letos doletela Mariborčana, Vita Žuraja. Leta 1979 rojeni skladatelj je absolvent oddelka kompozicije in glasbene teorije v razredu prof. Marka Mihevca na ljubljanski Akademiji za glasbo in hkrati študent kompozicije na Visoki šoli



## RAZSTAVA, PREDAVANJA

IN POGLED V ZAKULISJE FESTIVALA

V okviru spremljevalnega programa smo pripravili tudi *dve predavanji*: Peter Cossé, uveljavljeni muzikolog, sodelavec številnih svetovnih časopisov in revij ter član mednarodnih žirij na najpomembnejših glasbenih festivalih, bo 17. 9. v Narodnem domu ob video in avdio odlomkih spregovoril o madžarskih skladateljih in glasbi. Hrvaška kritičarka *Bosiljka Perić - Kempf*, ki velja za najbolj kritično pero sosednje Hrvaške pa bo 24. 9. predstavila različne modele in izkušnje glasbenih festivalov Evrope. V Narodnem domu si bo v času trajanja festivala mogoče ogledati tudi *fotografsko razstavo* članov Fotokluba Maribor *Boga Čerina in Miloša Markelja*, ki sta v svoje objektivne ujela in v večnost zapisala



nekatero najzanimivejše trenutke lanskoletnega festivala. Ob vsem tem pa festival vabi vse, ki bi želeli pogledati v *zakulisje* nastajanja koncertov, da si ogledajo tudi *vsakodnevna vaje* sodelujočih glasbenikov, med katerimi najdemo največja imena svetovne komornoglasbene scene, kot so *Boris Pergamenščikov, Elmar Schmid, Arvid Engedard* in številni drugi. Tovrsten pogled bo zagotovo še kako zanimiv tako za glasbenike, poznavalce glasbe kot tudi tiste radovedneže, ki so se vselej spraševali, kako nastajajo interpretacije, ki kasneje žanjejo aplavze na koncertih. Vaje bodo potekale vsak dan v Narodnem domu Maribor, urnik pa bo objavljen v informacijski pisarni Narodnega doma in v preddverju hotela Orel.

FLORINA

## SPREMLJEVALNI PROGRAM

GRAJSKI TRG, SINAGOGA, PTUJ

Tudi letos bodo osrednje festivalske koncerte dopolnili koncerti mladih nadarjenih glasbenikov, dijakov Umetniške gimnazije iz Maribora, Srednjih glasbenih šol iz Slovenske Bistrice in Ptujja ter študentov glasbenih akademij. Na koncertih na Grajskem trgu v Mariboru in Sinagogi bomo lahko prisluhnili Pihalnemu orkestru SGŠ Slovenska Bistrica, Big bandu UG Maribor, Kvartetu flaut UG Maribor, flavtistki Nataliji Remšak, harmonikarjem Ivanu Ferčiču, Dominiku Cvitančiču in Amadeju Herzogu, harfistki Anji Kožuh, vokalistki in harfistki Tanji Vogrin, vokalistki Majji Lutar, kitaristu Vojku Vešligaju, Kvartetu flaut Umetniške gimnazije Maribor, Kvartetu klarinetov UG Maribor in številnim drugim.





# GLASBENI SEPTEMBER 2002

## PROGRAM I, REVELATIONS

16. 9. 2002, 19.30, MARIBOR,

### STOLNA CERKEV

Pokrovitelj: Zavarovalnica Maribor  
Medijski pokrovitelj: Radio Maribor

17. 9. 2002, 19.30, PTUJ,

### CERKEV SV. JURIIJA

Pokrovitelji: MOM Ptuj, Pokrajinski muzej Ptuj, Nova Ljubljanska banka – podružnica Ptuj

J. Metcalf, N. Gombert, J. de Mantua, K. Thomas, O. di Lasso, J. Wild, G. de Machaut, A. Raskatov

## THE HILLIARD ENSEMBLE



## PROGRAM II, ALL' ONGARESE

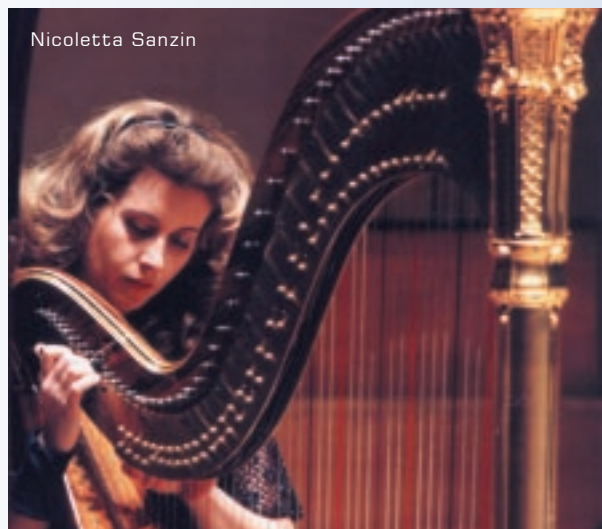
18. 9. 2002, 19.30 MARIBOR,

### KAZINSKA DVORANA

Pokrovitelj: Nova KBM  
Medijski pokrovitelj: Salomonov oglasnik

#### Spored:

B. Bartók, G. Kurtág, J. Brahms, E. von Dohnány  
Dénes Várjon – klavir, Boris Pergamenščikov – violončelo, Arvid Enegard – violina, Erika Tóth – violina, Hariolf Schlichtig – viola, Radovan Vlatković – rog, Andreas Stopfner – rog, Nicoletta Sanzin – harfa, zbor Carmina Slovenica (dirigentka: Karmina Šilec) ...



Nicoletta Sanzin



## PROGRAM III, DUNAJSKI VALČKI

20. 9. 2002, 19.30, MARIBOR, NARODNI DOM

Pokrovitelj: Vinag  
Medijski pokrovitelj: Radio City

#### Spored:

J. Brahms, W. A. Mozart, J. Strauss oče,  
J. Strauss sin



Arvid Enegard

Arvid Enegard – violina, Erika Tóth – violina, Hariolf Schlichtig – viola, Rostyslav Denisyuk – viola, Miloš Mlejnik – violončelo, Darko Kovačič – kontrabas, Mateja Kremljak – flauta, Sabine Gertschen – klarinet, Paolo Calligaris – fagot, Radovan Vlatković – rog, Dénes Várjon – klavir ...



## PROGRAM IV, HOMMAGE À...

23. 9. 2002, 19.30, MARIBOR,

### KAZINSKA DVORANA

Pokrovitelj: Protech  
Medijski pokrovitelj: Dnevnik

24. 9. 2002, 19.30, PTUJ,

### VITEŠKA DVORANA

Pokrovitelj: Mercator SVS, d.d. Ptuj, Pokrajinski muzej Ptuj in Rotary Ptuj

25. 9. 2002, 19.30, SLOVENJ GRADEC,

### GALERIJA LIKOVNIH UMETNOSTI

Pokrovitelj: Prevent  
Medijski pokrovitelj: Koroški radio

#### Spored:

F. Mendelssohn Bartholdy, G. Kurtág, V. Žuraj\*,  
R. Schumann

\* samo na koncertu 23. 9.

Arvid Enegard – violina, Erika Tóth – violina, Miran Kolbl – violina, Romeo Drucker – violina, Hariolf Schlichtig, viola, Aleksander Milošev – viola,



Hariolf Schlichtig

Miloš Mlejnik – violončelo, Igor Škerjanec – violončelo, Darko Kovačič – kontrabas, Elmar Schmid – klarinet, Sabine Gertschen – basetni rog, Radovan Vlatković – rog, Kalle Randalu – klavir

## SPREMLJEVALNI PROGRAM

PONEDELJEK, 16. 9. 2002, 17.00,

### GRAJSKI TRG

Pihalni orkester GŠ Slovenska Bistrica  
dirigent: Janez Kopše  
program: G. Richards, R. Mohn, J. Trevese, G. Bizet, T. Albinoni, E. Adamič, J. Ruggeri

TOREK 17. 9. 2002, 19.30, SINAGOGA

Godalni kvartet Feguš  
spored: A. Dvořák, L. Janaček, L. van Beethoven  
Ob deseti obletnici Godalnega kvarteta Feguš, dobitnika pečata mesta Maribora

SREDA, 18. 9. 2002, 17.00, GRAJSKI TRG

Trio klarinetov: Mitja Ritlop, Danijel Šegula, Gregor Kozar (mentor Valter Petrič)  
Program: W. A. Mozart

Natalija Remšak – flauta (mentorica Snežana Draganič, pri klavirju Simon Robinson)  
program: G. Enesco, A. Ajdič, C. Debussy

Ivan Ferčič, Dominik Cvitanich, Amadej Herzog – harmonika (mentor Slavko Magdič)  
program: D. Šoštakovič, J. Šamo

ČETRTEK, 19. 9. 2002, 11.00, SINAGOGA

DUO AVIVIT (Izrael): Haya Livni – violina, Herut Israeli – klavir

program: V. Schlonksy, W. Hader, B. Reinhardt, A. Hivhaness, P. Ben-Haim, D. Galay, Y. Engel, E. Amiran

V sodelovanju s Pokrajinskim muzejem Maribor in Kulturnim centrom Sinagoga.

PETEK, 20. 9. 2002, 17.00, GRAJSKI TRG

Komorna skupina v zasedbi: Andrea Ilić, Klavdija Štuhec, Franja Gomaz, Katja Drevenšek – flauta, Denis Horvat – klavir, Julija Klajnsčak – kitara, Uroš Atanasovski – kontrabas, Bruno Domiter – tolkala  
program: G. Gershwin, B. Holcombe

SOBOTA, 21. 9. 2002, 11. 00,

### GRAJSKI TRG

Big Band umetniške gimnazije Maribor  
dirigent Janez Vouk  
spored: P. Desmond, Sting, H. Arlen, J. Gray

NEDELJA, 22. 9. 2002, 11.00, SINAGOGA

(nedeljska matineja)

Anja Kožuh – harfa (mentor Dalibor Bernatovič)  
program: A. Hasselmans

Tanja Vogrin – petje (mentorica: Jolanda Korat, pri klavirju Z. Pleško Aleksin)

Tanja Vogrin – harfa (mentor Dalibor Bernatovič)  
program: D. Bernatovič

Maja Lutar – petje (mentorica Leona Bašovič Gernečer, pri klavirju Metka Žižek)  
program: B. Bartok, G. Mahler

Vojko Vešligaj – kitara  
program: J. Turina, C. Domeniconi

NEDELJA, 22. 9. 2002, 11.00, PTUJ,

### VITEŠKA DVORANA

(nedeljska matineja)

Godalni kvartet Feguš  
spored: A. Dvořák, L. Janaček, L. van Beethoven

PONEDELJEK, 23. 9. 2002, 17.00,

### GRAJSKI TRG

Kvartet flaut Umetniške gimnazije Maribor  
Andrea Ilić, Klavdija Štuhec, Franja Gomaz, Katja Drevenšek (mentorica: Violeta Ozvatič)  
program: R. Lombard, G. Gershwin, A. Arantes

Kvartet klarinetov Umetniške Gimnazije Maribor  
Jure Rogina, Igor Vrhnjak, Aleksander Vidovič, Mihael Roškar (mentor: Damijan Kolarič)

ČETRTEK, 26. 9. 2002, 17.00,

### GRAJSKI TRG

Big Band umetniške gimnazije Maribor  
dirigent: Janez Vouk  
spored: P. Desmond, Sting, H. Arlen, J. Gray

PETEK, 27. 9. 2002, 17.00,

### GRAJSKI TRG

Godba Ruše z mažoretkami  
dirigent: Dušan Remšak

SOBOTA, 28. 9. 2002, 11.00, GRAJSKI TRG

Pihalni orkester Ptuj  
dirigent: Štefan Petek



SEPTEMBRA V NARODNEM DOMU MARIBOR

# ORKESTER MARIINSKY (orkester OPERE KIROV)

## POD TAKTIRKO VALERYJA GERGIEVA v Mariboru!



Orkester gledališča Mariinsky, ki spada med največje na svetu, so vodili številni znameniti dirigenti, med katerimi so tudi von Bülow, von Zemlinsky, Klemperer, Walter in Kleiber. Njegova taktirka je bila tudi v rokah Richarda Wagnerja, Gustava Mahlerja, Arnolda Schönberga, Sergeja Rahmaninova in Hectorja Berliozza, ki je v svojih spominih zapisal: »Kakšen orkester! Kakšna natančnost!« Leta 1988 je umetniško vodstvo orkestra in celotnega gledališča prevzel **Valery Gergiev**. Vrnil mu je izvirno Mariinsky in ga popeljal v novo obdobje, v katerem so ob izjemnih predstavah in koncertih doma, kjer nastopajo z najvidnejšimi instrumentalnimi in opernimi solisti današnjega časa, obnovili tudi tradicijo gostovanj v največjih glasbenih središčih Evrope in Amerike. S triumfalnimi nastopi na najpomembnejših svetovnih odrih je orkester ponovno zablestel kot eden najvidnejših orkestrorov današnjega dne, zaradi številnih in obsežnih turnej pa se ga je oprijel tudi vzdevek »prvi globalni orkester na svetu«.



Ob festivalu Glasbeni september prinaša september ljubiteljem glasbe v Mariboru še en veličasten glasbeni dogodek. **25. septembra** bomo lahko prvič v našem mestu prisluhnili enemu najslavnejših orkestrorov na svetu. Ljubitelji glasbe ga povečini poznajo še pod imenom orkester opere Kirov, veličastne operne hiše iz St. Peterburga, ki se lahko pohvali s tradicijo in ugledom ene najmogočnejših in najstarejših glasbenih institucij. Gledališče, kot ga poznamo danes, je odprlo svoja vrata leta 1860, ime Mariinsky teater (Marijino gledališče) pa je dobilo po Mariji, ženi tedaj vladajočega carja Aleksandra II. Po revoluciji so gledališče poimenovali po revolucionarju Kirovu, pod čigar imenom je delovalo skozi celotno sovjetsko obdobje, številni ljubitelji glasbe pa ga pod tem imenom poznajo še danes. Ustanovitev gledališča Mariinsky je odprla vrata zlati dobi st. peterburške operne zgodovine, zaznamovani s prvimi izvedbami oper in baletov, kot so Ruslan in Ljudmila, Knez Igor, Boris Godunov in številnih drugih. Z njim je bil tesno povezan Čajkovski. Tam so namreč prvič uprizorili nekatere njegove najbolj znane opere in balete – Pikovo damo, Jolanto, Labodje jezero, Hrestača in Trnjulčico ter peto simfonijo. Vseskozi je gledališče uprizarjalo tudi opere najvidnejših evropskih skladateljev. Tako ga je na primer Giuseppe Verdi izbral za prvo uprizoritev svoje opere Moč usode.

### VALERY GERGIEV

velja za enega največjih dirigentov našega časa, ob delovanju v gledališču Mariinsky pa je tudi stalni gostujoči dirigent Metropolitanske opere, stalni dirigent Rotterdamskih filharmonikov in gost največjih orkestrorov in festivalov Evrope, Amerike in Daljnega Vzhoda. S svojo karizmo in muzikalnostjo, kakršni sta bili značilni le za največje dirigente vseh časov, prav vsakemu koncertu vtisne prepoznaven, globok umetniški pečat in ga spremeni v nepozabno glasbeno doživetje.



### VELIČASTEN GLASBENI DOGODEK KOT OSREDNJA PRIREDITEV OB DESETI OBLETNICI NARODNEGA DOMA MARIBOR

Nepozabno glasbeno doživetje bo zagotovo tudi prvo gostovanje velikega dirigenta in orkestra v našem mestu. Koncert – osrednja prireditev ob deseti obletnici Narodnega doma Maribor – ponuja čudovit, rusko obarvan spored, v katerem bomo slišali priljubljeno Suito iz baleta Hrestač P. I. Čajkovskega, 1. simfonijo S. Prokofjeva, poimenovano tudi Klasična simfonija, ter znamenito 6. simfonijo P. I. Čajkovskega, ki jo poznamo po imenu »Patetična«.



### INFORMACIJE IN PRODAJA VSTOPNIC:

Informacijska pisarna Narodnega doma Maribor, Ul Kneza Koclja 9, tel. **02 229 40 11**. Vsak delavnik od 9. do 17. ure

Obenem vas obveščamo, da bo ves čas festivala, torej od **16. 9. do 25. 9.** še mogoče vpisati tudi **abonma »Mariborska filharmonija« in abonma »Komorni ciklus«.**

Obveščamo vas tudi, da bo vpis abonmajskega ciklusa Komedija v Narodnem domu in ciklusa Mali oder potekal od **23. 9. do 28. 9.** za dosedanje abonente in od **30. 9. do 5. 10.** za nove abonente.

